

Méthodes de français sur objectifs spécifiques

Septembre 2017

Sur le modèle du « [Répertoire des méthodes de FLE](#) », ce répertoire est consacré aux méthodes de français sur objectifs spécifiques (FOS) et de français de spécialité publiées depuis 2004 et toujours aux catalogues des éditeurs français. Il recense d'abord les méthodes de français de l'entreprise, dont les tâches sont transversales aux métiers, puis se décline par spécialités. A chaque titre est associé le niveau du [Cadre européen commun de référence pour les langues \(CECRL\)](#) qui lui correspond (présentation synthétique des niveaux par compétences, p. 25-28). Pour finir, une courte sélection de lexiques et dictionnaires est proposée, ainsi que des ressources complémentaires.

Des passages téléchargeables des méthodes sont signalés par le symbole @ quand il s'agit d'un extrait ou d'un descriptif de contenu et par un T quand l'intégralité du document est disponible. Les nouveautés sont indiquées par un **N**.

Vous pouvez contacter l'auteure du répertoire, Marion Latour latour@ciep.fr, si certains liens ne fonctionnent pas ou pour toute suggestion.

Sommaire

[Méthodes de FOS](#)

Le français de l'entreprise	2
Le français des affaires	5
Le français de l'administration et de la diplomatie	7
Le français du tourisme et de la restauration	8
Le français des sciences	10
Le français juridique	12
Le français de la mode	13
Le français militaire	14

Dictionnaires et lexiques	15
---	----

Autres ressources	16
-----------------------------------	----

Index par titre	17
---------------------------------	----

Méthodes de FOS

Le français de l'entreprise

<p>Les combines du téléphone : fixe et portable, 2^e édition</p>	PUG	A2, B1	
<p>◆ livre de l'élève et CD audio inclus</p>	2015	LAMOUREUX Jean	
<p>Français.com : débutant 2^e édition</p>	CLE international	A1, A2	
<p>@ <u>livre de l'élève</u> + DVD-Rom</p>	2012	PENFORNIS Jean-Luc, ODDOU Marc	
<p>◆ guide pédagogique</p>	2012		
<p>@ <u>cahier d'exercices</u></p>	2012		
<p>Français.com : intermédiaire (nouv. éd.)</p>	CLE international	A2, B1	
<p>@ <u>livre de l'élève</u> + DVD-Rom</p>	2012	PENFORNIS Jean-Luc, ODDOU Marc	
<p>◆ guide pédagogique</p>	2012		
<p>◆ cahier d'exercices</p>	2012		
<p>Le français du management</p>	Ophrys	A partir du A2	
<p>@ <u>ouvrage</u></p>	2014	LEGER William	

Le français du monde du travail

@ [livre de l'élève](#)

PUG B2

2014

CLOOSE Eliane



Objectif express 1 : le monde professionnel en français (nouv. éd.)

@ [livre de l'élève + DVD-Rom](#)

T [guide pédagogique](#)

◆ cahier d'activités

@ [2 CD audio](#)

◆ manuel numérique pour l'enseignant

Hachette FLE A1, A2

2013

2013

2013

2013

2014

TAUZIN Béatrice,
DUBOIS Anne-
Lyse



Objectif express 2 : le monde professionnel en français (nouv. éd.)

@ [livre de l'élève + DVD-Rom](#)

T [guide pédagogique](#)
(s'identifier au préalable ; pour s'inscrire, remplir [le formulaire](#))

◆ cahier d'activités

◆ 3 CD audio pour la classe

Hachette FLE B1, B2

2016

2016

2016

2016

DUBOIS Anne-
Lyse, TAUZIN
Béatrice



Secrétariat.com

@ [livre de l'élève](#)

CLE international A2

2005

DAILL Emmanuelle



Travailler en français en entreprise 1

@ livre de l'élève + CD audio-Rom

T guide pédagogique

Didier

A1, A2

2007

GILLMANN
Bernard,
MACQUET-
DUBOIS Peggy



Travailler en français en entreprise 2

@ livre de l'élève + CD audio-Rom

T guide pédagogique

Didier

A2, B1

2009

CHERIFI Soade,
GIRARDEAU Bruno,
MISTICHELLI
Marion, AMSELLEM
Dominique,
VASSAUX Geneviève



Le français des affaires

Affaires.com (nouv. éd.)		CLE international	B1 – C1	
@	livre de l'élève + DVD-Rom	2013		
@	guide pédagogique	2013	PENFORNIS Jean-Luc	
@	cahier d'exercices	2013		
Banque-finance.com		CLE international	A2, B1	
@	livre de l'élève	2004		
			GAUTIER Marianne	
Communication progressive du français des affaires		CLE international	A2, B1	
◆	ouvrage	2010		
◆	corrigés	2010	PENFORNIS Jean-Luc	
◆	CD audio	2010		
Grammaire progressive du français des affaires : avec 350 exercices		CLE international	A2, B1	
◆	ouvrage + CD audio	2014		
◆	corrigés	2014	PENFORNIS Jean-Luc	
Pour parler affaires		Maison des langues	A2, B1	
@	livre de l'élève + cahier d'activités + 2 CD audio	2011		
@	guide pédagogique	2012	MITCHELL Margaret, FLEURANCEAU Ariane	
◆	manuel numérique USB	2012		

Quartier d'affaires A1

@ [Livre de l'étudiant](#)
+ DVD-Rom audio et vidéo

CLE international A1

2017 **N**

JÉGOU D.,
ROSILLO M. P.



Quartier d'affaires 1

@ [livre de l'élève](#)
+ [DVD-Rom audio et vidéo](#)

@ [version numérique sur clé USB](#)

@ [cahier d'activités](#)

@ [guide pédagogique en e-book](#)

CLE international A2

2013

2013

2013

2014

DEMARET M.,
MACFOTTA P.,
ROSILLO M. P.



Quartier d'affaires 2

@ [livre de l'élève](#) + DVD-Rom
audio et vidéo

@ [cahier d'activités](#)

@ [guide pédagogique](#)

@ [clé USB](#)

CLE international B1

2014

2014

2013

2016

JÉGOU D.,
ROSILLO M. P.



Vocabulaire progressif du français des affaires avec 250 exercices, 2^e édition

@ [livre](#) + CD audio inclus

♦ corrigés

CLE international A2, B1

2013

2013

PENFORNIS
Jean-Luc



Le français de l'administration et de la diplomatie

Administration.com

@ [livre de l'élève](#)

CLE international A2, B1

2005

BASSI Claudie,
SAINLOS Anne-
Marie



Diplomatie.com :

@ [livre de l'élève](#)

CLE international A2, B1

2005

BASSIE Claudie ,
CHAPSAL Anne-
Marie



Objectif diplomatie 1 (nouv. éd.) :

◆ [livre de l'élève + CD audio](#)

Hachette FLE A1, A2

2017 **N**

AMIOT Marie-
Hélène, RIEHL
Laurence,
SOIGNET Michel



Objectif diplomatie 2 :

@ [livre de l'élève + CD audio](#)

T [guide pédagogique](#)

Hachette FLE B1, B2

2011

2011

SOIGNET Michel



Objectif diplomatie Afrique – Océan indien :

◆ [livre de l'élève](#)






Hachette FLE A1, A2

2008

AMIOT Marie-
Hélène,
NDAYWEL E
NZIEM Isidore,
RIEHL Laurence,
SOIGNET Michel



Le français du tourisme et de la restauration

<p>Bon voyage ! Français du tourisme. A1/A2 @ livre de l'élève + DVD multimédia</p>	<p>CLE international 2017 N</p>	<p>A1, A2 DUSSAC Elisabeth</p>	
<p>En cuisine ! ♦ livre + CD audio ♦ guide pédagogique (papier et e-book)</p>	<p>CLE international 2014 2015</p>	<p>A1, A2 CHOLVY Jérôme</p>	
<p>En cuisine et en salle : français professionnel ♦ livre + DVD-rom audio et vidéo T guide pédagogique + audio guide pédagogique</p>	<p>CLE international 2016 2016</p>	<p>B1, B2 BENCINI Vera , CANGIOLI Monique Paola , NALDINI Francesca, PARIS Aurélie</p>	
<p>Le français en contexte : Tourisme @ livre de l'élève + CD audio T guide pédagogique numérique (sur l'espace virtuel) @ clé USB multimédia @ espace virtuel (ressources pédagogiques complémentaires)</p>	<p>Maison des langues 2014 2015 2016 2015 - 2016</p>	<p>A1, A2 LAYGUES Arnaud, COLL Andreu</p>	
<p>Hôtellerie-restauration.com @ livre de l'élève + DVD-Rom @ guide pédagogique imprimé et e-book</p>	<p>CLE international 2013 2014</p>	<p>A2 CORBEAU Sophie, DUBOIS Chantal, PENFORNIS Jean-Luc, SEMICHON Laurent</p>	

Tourisme.com

CLE international A2

@ [livre de l'élève + CD audio](#)

2013

CORBEAU

◆ [guide pédagogique](#)

2014

Sophie, DUBOIS
Chantal,
PENFORNIS
Jean-Luc



Le français des sciences

Communiquer en FOS : renforcement du français pour les étudiants

◆ livre + DVD-Rom intégré

Les thématiques concernent l'agroalimentaire, l'écologie et la protection de l'environnement, enfin la médecine vétérinaire.

CIPA

B1 - C1

2014

PETREA Elena
coll.



Environnement.com

@ [livre de l'élève](#)

CLE international

A2

2009

PARIS Daniel,
FOLTETE PARIS
Bruno



Le français des infirmiers

@ [livre de l'élève](#) + DVD-Rom
intégré

PUG

B1, B2

2016

TALAVERA-GOY
Solange,
GARDETTE-TRIA
Nathalie, PEREZ
Chrystel



Soigner en français : méthode d'apprentissage pour les infirmiers non francophones

@ [livre + CD](#)

Vuibert-Estem

B1, B2

2016

DEBBOUB Laëtitia



Le français des médecins

@ [livre de l'élève](#) + DVD-Rom
intégré

PUG

B2, C1

2008

FASSIER Thomas,
TALAVERA-GOY
Solange



Informatique.com

@ [livre de l'élève](#)

CLE international

A2, B1

2010

ODDOU Marc



Santé-médecine.com :

@ [livre de l'élève](#)

CLE international

A2

2004

TOLAS Jacqueline,
MOURLHON-
DALLIES Florence



Sciences-techniques.com

@ [livre de l'élève](#)

CLE international

A2, B1

2005

LAHMIDI Zarha



Le français juridique

Méthode de français juridique – 2^{ème} édition

- ♦ livre de l'étudiant

Dalloz

B2

2017 **N**

DAMETTE
Eliane,

DARGIROLLE
Françoise



Le français de la mode

Parlons mode

@ [livre + CD audio](#)

CLE international A2, B1

2014

BELGHAZI Malika,
BUISSON Marie-
Pierre, FRIN
Dominique



◆ [guide pédagogique](#)

2016

FRIN Dominique ,
BELGHAZI Malika

Le français militaire

En avant ! 1. méthode de français pour les militaires : Afrique - Océan Indien

MAEDI, OIF A1

- ◆ livre + cahier d'activités intégré

2012

MRAZ Caroline,
BURGUIERE
Charlotte



En avant ! 2. méthode de français pour les militaires : Afrique - Océan Indien

MAEDI, OIF A2

- ◆ livre + cahier d'activités intégré

2013

MRAZ Caroline



En avant ! 3. méthode de français pour les militaires : Afrique - Océan Indien

MAEDI, OIF B1

- ◆ livre

2014

MRAZ Caroline



Dictionnaires et lexiques

L'association [Actions pour promouvoir le français des affaires](#), APFA, placée sous le patronage de la [Délégation générale à la langue française et aux langues de France](#) et de l'[Organisation internationale de la francophonie](#), actualise régulièrement un [lexique](#) des mots des affaires, de l'informatique, de l'internet et du sport. On peut chercher soit à partir d'un terme étranger ou impropre, soit à partir d'un terme français et de sa définition.

L'Association des professionnels de congrès du Québec a élaboré un [Vocabulaire du tourisme d'affaires](#) en vue d'uniformiser les termes français à privilégier et de les diffuser auprès de son réseau d'organismes et d'intervenants qualifiés. **N**

Nombreux sont les éditeurs à proposer des collections permettant de familiariser l'apprenant avec le lexique et les notions incontournables pour un ensemble de thèmes. En voici une sélection, qui s'appuie sur l'expertise de formateurs en FOS :

Daloz

Lexiques

Définitions claires et précises des grandes notions fondamentales.

[Science politique](#), 2017 **N**

[Sociologie](#), 2017 **N**

[Termes juridiques](#), 2017 **N**

[Économie](#), 2016

Nathan

Repères pratiques

Répondant à une exigence de formation générale et professionnelle, chaque titre propose des références précises et actualisées ainsi que des synthèses faciles à mémoriser. La soixantaine d'ouvrages se décline en 5 thématiques, dont :

[Commerce, Marketing, Communication, Droit, Gestion, Sciences économiques et politiques](#) (fiscalité, législation du travail, comptabilité, correspondance commerciale française, institutions françaises) 2017 **N**

[Sciences, sciences de la terre, paramédical](#) (corps humain **N**, hygiène alimentaire **N**, mathématiques, développement durable, sciences de la terre, vins de France et du monde), 2017 et 2016

Sirey

Dictionnaires

Les articles thématiques proposent des définitions, des connaissances de fond et des perspectives critiques.

[Droit constitutionnel](#), 2017 **N**

[Droit administratif](#), 2015

Pour des dictionnaires spécialisés, [la maison du dictionnaire](#) est la librairie toute indiquée. Le site internet permet notamment une recherche par grandes catégories et sous-catégories : langues / industries chimiques / industries diverses / sciences physiques / sciences de la terre / sciences de la vie / transports / bâtiment – travaux / entreprise / éditions numériques.

La [Délégation générale à la langue française et aux langues de France](#) (DGLFLF), conçoit la collection « Vocabulaire » qui reprend les listes de termes, expressions et définitions publiées au *Journal Officiel* de la République française par la Commission générale de terminologie et de néologie.

DGLFLF

Vocabulaire

Pour chaque terme sélectionné, il est précisé le domaine technique couvert, une définition et souvent un équivalent étranger. Des notes, synonymes, abréviations et renvois vers d'autres termes peuvent aussi figurer.

[Biologie](#), 2017 **N**

[Éducation et recherche](#), 2013

[TIC, Techniques de l'information et de la communication](#), 2017 **N**

[Économie et finances](#), 2012

[Automobile](#), 2016

[Sports](#), 2011

[Développement durable](#), 2015-2016

[Audiovisuel et communication](#), 2010

[Pétrole et Gaz](#), 2015

[Chimie et matériaux](#), 2007

[Relations internationales](#), 2014

[Équipement, transports et tourisme](#),
2007

[Droit](#), 2014

[Nucléaire](#), 2006

[Sciences et techniques spatiales](#), 2013

[Défense](#), 2006

[Santé](#), 2013

Cette Commission, également appelée Commission d'enrichissement de la langue française, a publié au Bulletin officiel de l'éducation nationale en 2017 plusieurs « Vocabulaires » (liste de termes, définitions et équivalences en anglais), sur les thématiques suivantes : [l'informatique](#), [l'agriculture](#), [la spatiologie](#), [les matériaux](#), [l'environnement](#), [la santé](#). **N**

Autres ressources

Le [Centre de langue française de la Chambre de Commerce et d'Industrie \(CCI\) Paris Ile-de-France](#), rebaptisé Le Français des affaires depuis juin 2017, propose des formations, des tests et diplômes ainsi que des ressources en français des affaires. Il publie la revue "[Points communs](#)", consacrée à la recherche en didactique des langues sur objectif(s) spécifique(s). Le [dernier numéro](#) disponible (novembre 2016), coordonné par Jean-Marc Mangiante et Cristelle Cavalla, s'intéresse à l'analyse des données et l'élaboration des contenus de formation en FOS. **N**

[NumériFOS](#) : Banque de ressources numériques FOS pour les professeurs de français
Initiée par l'Institut français et mise en œuvre par la CCI Paris Ile-de-France, cette banque de données propose un vade-mecum de la démarche FOS, des dossiers pédagogiques, utilisables en classe ou en autonomie, ainsi que des ressources adaptables en fonction du contexte local, enrichies de grilles d'exploitation. Les ressources sont organisées par domaines : affaires, droit, hôtellerie & restauration, humanitaire, mode & design, relations internationales, santé, sciences et techniques et tourisme.

[iFOS](#) : La plateforme de l'enseignement du français professionnel
Dispositif de formation à distance pour les professeurs de français professionnel, iFOS vise avant tout un objectif de professionnalisation. Ce projet est porté par le ministère des Affaires étrangères et du Développement international et l'Institut français. iFOS propose une certification diplômante ou certifiante. Les différentes étapes de la démarche FOS sont proposées, de l'analyse d'une demande de formation à la création d'outils et de programmes sur mesure. Des études de cas permettent de consolider les acquis.

Le site « [Langage et nettoyage](#) » propose un apprentissage de la langue française à travers le contexte des métiers de la propreté. Sept films courts ont été réalisés, donnant lieu chacun à un ensemble de [données lexicales](#) et d'[exercices](#) de compréhension orale, d'expression orale et de compréhension écrite. Les [mots clés des métiers de la propreté](#) sont regroupés dans un lexique.

Les éditions [Techniques de l'Ingénieur](#) proposent une base documentaire en ligne qui commercialise des ressources techniques et scientifiques pointues. Il est possible de [tester gratuitement son contenu](#), à partir d'un extrait de ressource documentaire. La navigation peut se faire selon 14 domaines d'expertise et 6 secteurs d'activité.

Quatre enseignants de FLE partagent leurs fiches pédagogiques sur le site [La fabrique à spécialités](#). Les activités proposées reprennent les 4 compétences et incluent un rappel grammatical ou culturel. Pour chaque fiche sont précisés le thème, la tâche finale, la durée, le niveau, le(s) métier(s) visé(s), les prérequis, enfin l'objectif général, grammatical et lexical.

Le [DELF option professionnelle](#), ou DELF Pro, est un diplôme de langue française qui atteste des compétences en langue en milieu professionnel, du A1 au B2. Il s'adresse à des publics ayant pour objectif une promotion ou une insertion professionnelle en milieu francophone. Il évalue les compétences communicatives transversales communes à toutes les situations professionnelles courantes. Le DELF Pro de niveau B2 a été ajouté en février 2016 à l'inventaire des certifications et habilitations de la [Commission nationale de la certification professionnelle](#) (CNCP).

La collection thématique de TV5 Monde « [Français des relations internationales](#) » compte désormais 34 séries d'exercices. Réalisée en partenariat avec l'OIF, le CAVILAM et le Centre de langue française de la CCI Paris Ile-de-France, cette série s'intègre dans les [ressources pédagogiques en langue française](#). Chaque épisode comporte de courts extraits vidéo issus des programmes de TV5 Monde (interviews, reportages etc.), correspondant au niveau B1. Il est accompagné d'activités ludiques produites par le Centre de langue française, spécifiquement conçues pour aider les auditeurs à préparer le Diplôme de Français Professionnel – Relations internationales.

Index par titre

Titre	Editeur	Année	Page
Administration.com	CLE international	2005	p. 7
Affaires.com	CLE international	2013	p. 5
Banque-finance.com	CLE international	2004	p. 5
Bon voyage	CLE international	2017	p. 8 N
Combines du téléphone	PUG	2015	p. 2
Communication progressive du français des affaires	CLE international	2010	p. 5
Communiquer en FOS	CIPA	2014	p. 10
Diplomatie.com	CLE international	2005	p. 7
En avant !	MAEDI, OIF	2012-2014	p. 14
En cuisine !	CLE international	2014	p. 8
En cuisine et en salle : français professionnel	CLE international	2016	p. 8
Environnement.com	CLE international	2009	p. 10
Français.com	CLE international	2012	p. 2
Français des infirmiers	PUG	2016	p. 10
Français des médecins	PUG	2008	p. 11
Français du management	Ophrys	2014	p. 2
Français du monde du travail	PUG	2014	p. 3
Français en contexte : Tourisme	Maison des langues	2014-2016	p. 8
Grammaire progressive du français des affaires	CLE international	2014	p. 5
Hôtellerie- restauration.com	CLE international	2013-2014	p. 8
Informatique.com	CLE international	2010	p. 11
Méthode de français juridique	Daloz	2017	p. 12 N
Objectif diplomatie	Hachette FLE	2011- 2017	p. 7 N
Objectif express	Hachette FLE	2013-2016	p. 3
Parlons mode	CLE international	2016	p. 13
Pour parler affaires	Maison des langues	2011-2012	p. 6
Quartier d'affaires	CLE international	2013-2017	p. 6 N
Santé-médecine.com	CLE international	2004	p. 11
Sciences-techniques.com	CLE international	2005	p. 11
Secrétariat.com	CLE international	2005	p. 3
Soigner en français : méthode d'apprentissage pour les infirmiers non francophones	Vuibert-Estem	2016	p. 10
Tourisme.com	CLE international	2013-14	p. 9
Travailler en français en entreprise	Didier	2007-2009	p. 4
Vocabulaire progressif du français des affaires	CLE international	2013	p. 6

NOS RESSOURCES DOCUMENTAIRES



Infolettre « Veille et ressources documentaires »

Lettre d'information mensuelle qui présente les nouveaux produits documentaires : revue documentaire, lettre d'information, focus (sélection de ressources documentaires d'actualité) et les actualités du CRID

Pour s'y abonner : <http://www.ciep.fr/lettres-information/infolettre-veille-et-ressources-documentaires>

Autres ressources documentaires

Répertoire des méthodes FLE

Ce répertoire recense les méthodes publiées depuis les dix dernières années par les maisons d'éditions françaises spécialisées en FLE. Les méthodes sont classées selon le public : enfant, adolescent et adulte.

Focus : ressources documentaires d'actualité

Pour animer des activités linguistiques et culturelles en français (août 2017)

<https://goo.gl/m0KwES>

Développer les compétences interculturelles dans l'enseignement des langues (avril 2017)

<https://goo.gl/zL6Ssq>

L'enseignement du français langue d'accueil : ressources pédagogiques (mars 2017)

<https://goo.gl/F8TAZD>

Le centre de ressources et d'ingénierie documentaires

- ▶ Il est ouvert aux étudiants, enseignants et chercheurs du mercredi au vendredi de 9h à 18h sur rendez-vous.
- ▶ Téléphone : 33 (0)1 45 07 60 84
- ▶ Courriel : crid@ciep.fr

Créé en 1945, le CIEP est un opérateur du ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche. Ses missions, qui s'inscrivent dans le cadre des priorités du gouvernement en matière de coopération internationale, s'articulent autour de trois axes d'activité :

- la coopération dans les domaines de l'éducation, de la formation professionnelle et de la qualité de l'enseignement supérieur ;
- l'appui à la diffusion de la langue française dans le monde, par la formation de formateurs et de cadres éducatifs et par la délivrance de certifications en français ;
- la mobilité internationale des personnes, à travers des programmes d'échange d'assistants de langue et de professeurs ainsi que la délivrance d'attestations de comparabilité des diplômes étrangers.

Pour conduire ses actions, il s'appuie sur le savoir-faire d'une équipe de 250 personnes, ainsi que sur un réseau de plus de 1 000 experts et de partenaires nationaux et internationaux .